

Do you speak baseldytsch?

Kultuur und Sprooch - kunnsch nimme nooch

Was isch basiert mit unserem Baseldytsch?
wie isch die scheeni Sprooch voll Kitsch,
voll fremde Werter, gspiggt mit Phrase,
wo aim dr Puls leehn wietig raase.
Voll Anglizissme isch unseri Sprooch,
verstoosch si nimm, kunnsch kuum meh nooch.
Macht hiten aine d Schnuuren uff,
so kennt me mainen, är haig e Suff!
Statt baseldytsch, so wie sich's kheert,
e jede nur no änglisch schneert:
Statt ain go zieh, nimmsch hit e Drink,
e Skinhead isch e myse Fingg,
statt digg go ässe, muesch go foode,
de rennsch in's Office, statt in d Buude,
am Sunntig goosch in d' Stadt zum Brunch
und statt haim go ässe goosch zum Lunch.
Am Hangout ziehsch dr d Headlines yne
und looisich d' News, so isch's zum gryne.
Am Weekend goot's per 4-wheel-drive
zum Windsurfing mit Kind und Whife
und wanderisch im Freetime-Look,
duur d Langeneerlen und wiider zrugg.
Im neyschten Outfit goosch go bike,
kaasch au go squasche oder hike,
machsch Body-lifting bim John Valentine
und statt Warteck suffsch e Balantine.
Au d Kultur fooht aafo lyde,
me kennt e Buech do driiber schrybe:
Im Theater gits ney als Atraction
anstatt Kulturgnuss heissi Action.
E Sound-Performance vo dr AMG
kaasch life im Muusigaal jetz gseeh.
Per Talk-show duet ys s Radio bricht,
was Dichter amene Workshop dichte.
Und d Kunschthalle zaigt als Step-in-Art,
e Transform-Show vo driieber Art.
Was reggsch Di uff, kunnsch us dr Rueh?
Du kunnsch nid druus, blybsch hald e Kueh!
Bisch nimmen in, bisch back und out,
wenn Di das Sproochgwirr uus de Sogge haut.
Und duet ab dämm Saich Di Brain au storme,
so sin das sproochlig gseh jetz d Norme!
Au d Fasnachtswält erfasst das Iibel
und landet im Carneval-Performance-Kiibel.
So wird s Drummeli zur Clique-Session,
und e Pfyfferstund zur Whistling-Lesson,
Dr Cliquekäller haisst ney Clique-in,
wo strictly Members-only no willkomme sinn.
D Blaggedde wird zum Fasnachts-Pin,
dr Stammdisch wird zum Free-Drop-In.
Dr Clique Kinschtler wird zum Designer,
und dank High-Tech dehnt e Gugge reiner.
Dr Ladärnesunntig haisst jetz Wrap-Up-Sunday,
e Dummpeter wird zum Dummy-Dandy,
dr Morgestraich zum Early-Morning-Braking-Out,
wo jede powerfull uff sy Drummle haut.
Zur Official-Street-Parade am Määntignoomidaag
me sich im gstytle Clique-Outfit zaige maag,
am Zyschtig isch denn Free-Style-Crossing,

mit Druggedde und duure-boxing,
nur d Mittwuchsroute isch free Circulation
und syt em letschte Joohr e big Sensation.
Dr Gugge-Zyschtig wird zur Brass-Band-Round
mit Marching-in und Bigband-sound.
S Comité isch's Carneval-Inspection-Board,
dr Obmaa Meyer dr Chief-managing-Lord.
D Lämpesitzig wird zum Clique-Hearing,
Dr Vorstand wird zum Board of steering,
e Zeedel wird zum Fasnachts-Hand-out
und s Requisit vomene Stylist baut.
Au dr Dambourmajor zaigt - dasch ney -
d Marschraiefolg per Screen-Display.
Ab sofort kaasch au d VKB
als United-Dwarfs-of-Basel gseh
und e Dogy-Bag mues jede kaufe,
wo gärn mecht mit de Green-Dogs laufe.
Au d BMG, sait do e Freak,
nennt sich jetz schynts: Mid-of-the -week.
Als d Stones sin d Staine dr grossi Knüller,
mir Muggedätscher haisse ney d Moskito-Killer.
Als unsere Fan stoosch Du am Stroosseränd
und sehsch do unsri Fasnachts-Band:
Als Head-runners lauft e Häärde Schwyzer Kieh,
stur, antiquiert, die begryffes nie!
Drumm gniess dä cooli Pfyffer-Sound,
die State-of-the-Art vo unsererer Pfyffer-Round,
Do seehsch denn scho dr Ibergang
vom American Way im Iberhang!
Und uusem Hinterground, die slight Vibraiton,
vo unsere Drummers! S'isch e Sensation!
Und wenn sy seehsch, so kenntisch maine,
es syge Hip-Hoppers uus dr Staine.
Gniess das good Feeling, spry die Luscht,
vo American-Touch in Dynere Bruscht!
Jetz läng ych mir ans Doppelkinn
und froog my, ob die no bache sinn;
jä isch denn dä amerikanisch Kitsch,
sovyl meh wärt als Baseldytsh?

**Die United Colors of Carneval kaasch uf em
Minschterplatz am groosse Day and Night
Opening vom Mäntig znacht, em 1. Merze, bis am
Mittwuch demorge, em 3. Merze, go bewundere.**

**Am Frytig-Noomidaag, 5. und am Samschtig, 6.
Merze dien sich alli Junge Garde uff em Barfi
vorstelle und hoffe uff vyyl Bsuecher und Jungi,
wo Inträssi hänn.**

Heil dir Olympia - jä hets denn au Schwyzer kaa ?

Alli vier Joohr, so isch mes gweehnt,
wird me duur d Olympia verweehnt.
Fiir kuurzi Zyt duet uns die Frau
bezirze mit ere Medieschau,
voll Glimmer, Glanz, Brimboria,
wo jede mecht e Medallie ha.
Während rund zäh Dääg zieht uns das Wääse
in ihre Bann bim Zytig lääse
und wär e Färnesech het wird sichtig
denn alles luegt in ainere Richtig:
es zellt nur no d'Olympia,
wo jede rácht verdiene kaa.
Doch d Athlete sin nur Nääbesach,
denn gfroogt sin die vom Wärbefach,
die, wo us dääne Sportlersogge
am maischte Rubel kenne logge.
Denn Olympia - trari- trara -
Isch e gigantisch grossi Tombola!
Dr Unterschied beschtooh do drinn,
as die wo dra glaube, bschisse sinn.
Wär wiirggliig gwinnt do an dämm Fescht,
das schtooh bereit im Voruuus fescht.
Dr ainzig olympisch Gedangge,
isch dää, wie gwinnt me noomee Frangge
und am Aend blybt Siiger, wär mit Gschigg,
beherrsche duet die Schlich und Trigg,
wo Zuegang het zur Wärbelobby,
und nid nur Sport betrybt als Hobby.
Verby isch d Zyt vom Lorbeergranz,
ums goldig Kalb, goht hit dr Danz!
Wär schnäller lauft als anderi laufe,
dä kaa sich meegligscht dyyr verkaufe.
Au wär e Kuugele wyt ka stosse,
darf Wärbig mache für die Grosse;
dämm duet me sy Gwicht mit Gold uffwääge
und ertailt em so dr olympisch Sääge.
Per TV-Spot, per Poster und Reklame
vernimmssch dr glorrych Sportler-Naame,
wo dr sait, wie Du dangg Schoggiriigel
perfäggder hängsch am Schiliftbiigel.
Wo vorschwäärmt, wie me dangg Rivella Blau,
sich voorkunnt wien e stolze Pfau
und glaubhaft macht, bim Banggverein
syg alles edel, guet und rein.
Dangg dääne TV-Spots und Phrase,
verdient är sich sy goldig' Naase
und bhauptet zuedämm unverfrohre,
syne Gegner lauf är no lang um d Ohre.
Dr bravi Schwyzer vor dr Flimmerschybe
foht sich vor Vorfraid d Händ aa rybe
und dänggt, mit sovyyl Superstaare
kaa d Schwyz siigesgwiss no Spanie faahre,
dangg all dämm Vorschusslob und Sold,

gwinnt d Schwyz bestimmt e Huffe Gold.
So fliege denn uff unseri Keschte
ganz nonem Motto "auf zum Feste",
Hunderti vo Offizielle,
wo alli gratis mit hänn welle,
per äxtra Fluug zum Stelldichein,
vo Gäld und Protz, vo Crime und Wein.
Es sin Betreyer und Supoter,
Sportärzt, Pfläger und Reporter,
Kech und Hälfir, Sparteleiter,
Kurdiräggder und Beglaiter,
Disziplinchefs und Finanzgenie,
alli, alli sinn derby
und luegt me gnau, de glaubsch es nid,
fliege sogar no zwai, drey Sportler mit.
Mit stolzer Myyne, gschwellter Bruscht
erfasst die Schwyzer d Siigesluscht
und am offizielle Erefftigsoobe
dien sy fyhrlich dr olympisch Eid geloobe.
Am andere Morge goots mit Dampf
denn loos um dä Medalliekampf.
Im gross-olympische Volggsgewyehl
stirze sy sich dapfer in das Gniehl
und seggle, ruedere und raufe,
sy gumme, stramble, schwimme, laufe,
sy fächte, springe, stosse, schutte...
doch e Pfuttle, blybt e Pfuttle!
Drotz Groossysatz in jeder Sparte,
leehn d Medallie uff sich warte.
D Schwyzer fuuhle, s duet aim gruse,
beraits scho in de Vorlaif uuse.
Und hofft me aimool fescht uff Gold,
so wird au dää no iberrollt.
Gwinne dien die vo Liberia,
vo Liecheschtai und Nigeria,
vo Chile, Ghana und Shanghai
und d Schwyzer, die miehn gschlaage hai.
Zerscht glaubt me s syg e bleede Witz,
denn haisst's es liigy an dr Hitz,
denn maint me d Begrinding dodrin z' finde,
as d Schwyzer d Schueh nid kenne binde
und drumm bim Laufe aafeehn holpere
und ständig iiber d Bändel stolpere.
Schliesslig handlet me in dr Noot
und bringt vo Bärn e Bundesroot.
So landet denn am zwei voor Zwölf
in Barcelona dr Ogi Dölf.
Ganz souwerään peilt är die Laag
und maint:" Mir sy scho chlei am Haag!
Jetz muess zur Rettig, nundefahne,
en ächte Superprofi aahne."
Dr Rosset Marc schloot Knall uff Fall
fascht fünf Stund lang uff dä Tennisball
und gwinnt das Gold, kurz noode Viere,
as d Schwyzer nid miehn s Gsicht verliere.
Do steehnsch nur kurz: Olympia,
Wie wääre mir ohni Profis draa!

**Die United Colors of Carneval kaasch uf
em Minschterplatz am groosse Day and
Night Opening vom Mäntig znacht, em 1.
Merze, bis am Mittwuch demorge, em 3.
Merze, go bewundere.**

**Am Frytig-Noomidaag, 5. und am
Samschtig, 6. Merze dien sich alli Junge
Garde uff em Barfi vorstelle und hoffe uff
vyl Bsuecher und Jungi, wo Inträssi hän.**

Im Rüedy sy Pambo

Syt vierzig Joohr het unsere Zolli,
mit mängem Elefante-Rolli
und dito Wybli Zuchtligg kaa,
me seehts de stramme Buschi aa.
Die Risselkinder würde ghätschlet,
sy würde pfäggd, sy würde dätschlet,
me git ene Fuetter und au z'dringge
und lehrt sy mit em Rissel wingge
und wenn sy e bizzli gresser sinn,
verkauft me sy mit grossem Gwinn
an fremdi Zolli, in alli Wält
und macht e scheeni Stange Gäld.
Vo däre Produktion vo Elefantekinder
isch dr Alt-Diräggder Lang Erfinder,
är het gmerggt wies goot und lauft,
ass sich en Elefántli guet verkauft.
Nadyrlig het au dr hittig Chef
dä Drigg begriffe und gsait: Bref,
mir wänn die Zucht lo wyterlaufe
und no meh so Risseldier verkaufe.
Drumm schrybbt är wältwyt d Zolli aa
und froggt, wär en Elefant mecht haa.
D Noochfroog styggt, es isch e Wucht,
nonem Rüedy synere Elefantezucht;
Sogar dr Zolli z Mexiko
mecht gärn e Bebbifant bikoo.
Dr Diräggder Rüedy frait sich mächtig,
denn scho isch en Elefantis drächtig
und stolz verkindet är am Apéro,
as scho gly dä Glai uff d Wält wurd khoo.
Denn rennt är haim und rächnet uus,
ob dr Blatz au längt im Elefantehuus
fir dä unerwartet Kindersääge
und dänggt, das Buschi kunnt mer glääge.
Druffaabe inspiziert är gnau,
e jede Winggel vo sym Elefantebau,
losst d'Fänschter butze, d Wänd ney moole,
dr Dachstogg fligge, Fuetter hohle,
d Wänd ney blättle, Beede fääge,
dr Huusgang wische, speenlet d Stääge,
ruesst dr Oofe, butzt dr Hof,
fir d Geburt vo dämm Elefantegoof.
Dr Diräggder Rüedy kunnt uff d Schnuure,
do merggd är, s zieht duur d Diire duure,
denn die alte Diire lottere
und dr Rüedy fooht aa schlottere
und dänggt sich, daas mues nid so sy,
drumm hängg y neyi Diiren y.

D Schlissel zue dääne neye Diire,
git aber dr Rüedy nimme fihire
und bhaltet dodermit ganz kalt,
iibers Elefantehuus au d Schlisselgwalt.
Zrugg in sym Büro isst är Kueche,
dringgt e Kaffi und fooht aa sueche,
nooneme bassende Namme fir das Dier
und gnäämiget no zwai-drey Bier.
E Namme mit emene "Pe" mues sy,
daas merggd dr Räggder Rüedy gly
denn jedes Dier, ob gschänggt ob kauft,
wird das Johr mit emene Namme daufst,
wo unbedingt mit "Pe" aafooht,
wills in de Zolli-Gsetz so schtoohrt.
Zerscht mecht är s Buschi "Rambo" daufe
und dänggt, dä Namme wurdì laufe,
doch laider fählt dodrinn jo s "Pe"
und scho ischs um dä Namme gscheeh.
Doch bletzlig foht är aafooh lache
und duet us em "Rambo" "Pambo" mache.
So wääri au dr Namme gwählt,
jetz het nur no e Getti gfählt.
Dä loot me denn per Radio sueche
zur liberraichig vom Geburtsdaagskueche.
No vyyle harte Uuswaahlrunde,
het me schlussändlig au dä Getti gfunde.
Jetz het dr Rüedy aafoo rächne
zum dr exakt Termin z'berächne
vom Pambo synere Geburt.
Druffaaabe isch är aifach furt,
het d Koffer paggt, so wie sicks kehrt,
und het im Zolli dr Rugge gheert.
No all dämm Gstirm spyhrt hald dr Rüedy
die grossi, vorgeburtlig Miedi.
Drumm stygged är voller Fraid in Kaare,
fir e baar Däag in Schwarzwald z'fahre.
No zää Däag goots bis zur Geburt,
so dänggt dr Rüedy, und fahrt furt.
Doch inzwische spyhrt die Pambo-Mamme
wie dr Pambo sich will uuse ramme,
d Geburt setzt y, e baar Däag z frieh,
denn dr Termin bestimme kaa me nie.
So schlooft dr Rüedy in sym Zält,
und inzwische kunnt das Kalb uff d Wält.
E Wärter hilft em gly uff d Bai
und sait em, lueg, do bisch dehai,
de muesch hald non e baar Däag warte,
dy Chef isch no in Hinterzarte!

**Die United Colors of Carneval kaasch uf
em Minschterplatz am groosse Day and
Night Opening vom Mäntig znacht, em 1.
Merze, bis am Mittwuch demorge, em 3.
Merze, go bewundere.**

**Am Frytig-Noomidaag, 5. und am
Samschtig, 6. Merze dien sich alli Junge
Garde uff em Barfi vorstelle und hoffe uff
vyyl Bsuecher und Jungi, wo Inträssi hän.**